



GUIDE DES ÉTUDES

2026-2027

LICENCE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS



Sommaire

1. Faisons connaissance.....	3
2. Bien-être & santé mentale.....	6
3. Organisation générale de la licence	10
4. La Licence LEA Anglais-Portugais	13
5. Organisation de la Licence LEA Anglais-Portugais	15
6. Modalités de Contrôle des Connaissances	17
7. Calendrier de l'année universitaire 2026-2027	18
8. Quelques rappels règlementaires.....	19
9. Principes de validation de la formation	21
10. Régimes spéciaux	22
11. Descriptif des enseignements.....	23
1 ^{ère} année LEA Anglais-Portugais	23
2 ^{ème} année LEA Anglais-Portugais	37
3 ^{ème} année LEA Anglais-Portugais	47
12. Mobilité étudiante et séjours à l'étranger	58
13. Le Portugais À l'Université Bordeaux Montaigne c'est aussi.....	59

1. FAISONS CONNAISSANCE...

Directrice de l'UFR Langues et Civilisations

Lidwine Portes (bureau A 101a)

Directeur-adjoint

Maylis Santa-Cruz (bureau A 101d)

Directrice du département d'Études Lusophones

Silvia.Amorim (bureau D 108)

Silvia.Amorim@u-bordeaux-montaigne.fr

Responsable pédagogique du portugais pour le Département du LEA

Directrice des Études LEA1 & LEA2

Elisabeth BLANC (bureau D.108)

Elisabeth.blanc@u-bordeaux-montaigne.fr

Responsables pédagogiques du département d'Études Lusophones

Ilana HEINEBERG : Responsable Licence LLCER Portugais Trilangue, Directrice des études LLCER Portugais Trilangue, Coordinatrice mobilité (Erasmus) vers le Brésil

Sílvia AMORIM : Directrice du Département des Études lusophones, Coordinatrice mobilité (Erasmus) vers le Portugal, Professeur Évaluateur CIEP - Assistants de langues vivantes étrangères ; Responsable du centre de recherche lusophone GIRLUFI dans le Laboratoire Ameriber (EA 3656)

Elisabeth BLANC : Responsable LEA Anglais-Portugais ; Directrice des Études LEA Anglais-Portugais L1 & L2, Responsable des cours du soir et certifications, Responsable du Parcours Portugais du Master CIPE - Commerce International et Pays Émergents

Soraya LANI SILVA : Responsable du parcours Portugais du Master LAI - Langues, Affaires, Interculturalité

Responsables administratifs de l'UFR Langues et Civilisations

Responsable du Pôle Études : Sandrine Deffayes (A 101b)

Responsable du bureau des Licences : Françoise RATEL (A 111)

Gestionnaire administratif de la Licence LEA 1 & 2 : Célia Garnier (A 122) celia.garnier@u-bordeaux-montaigne.fr

Gestionnaire administratif de la Licence LEA 3, référent administratif pour les stages : Louis-Aurélien Redon (A122) louis-aurelien.redon@u-bordeaux-montaigne.fr

Bureau accueil des étudiants : bureau A105, A107 et A109

Enseignants du département d'Études Lusophones

AMORIM Sílvia, Maître de Conférences (Portugal)

BLANC Elizabeth, Professeure certifiée (Portugal)

DIAS AVELAR Lucas, Lecteur (Brésil)

DUARTE SANTOS SILVA Teresa, Lectrice Camões (Portugal)

HEINEBERG Ilana, Maîtresse de Conférences (Brésil)

LANI SILVA Soraya, Maître de Conférences (Brésil/Pays africains de langue portugaise)

SIMÕES RODRIGUES Maria Beatriz, Lectrice (Portugal)

Les enseignants-chercheurs de Portugais sont rattachés au laboratoire AMERIBER – E.A. 3656 dirigé par Raphaël ESTEVE. Le centre auquel appartiennent les chercheurs travaillant sur les pays de langue portugaise est le GIRLUFI.

Contact :

Direction - Département d'Études Lusophones : bureau D 108

silvia.amorim@u-bordeaux-montaigne.fr

Salle des casiers des enseignants : bâtiment B, 1^{er} étage

Direction - Département Langues Étrangères Appliquées (LEA)

Andrew Milne et Yoann Nabat direction.lea@u-bordeaux-montaigne.fr

Responsable pédagogique LEA Anglais-Portugais : bureau D108

elisabeth.blanc@u-bordeaux-montaigne.fr

Pour nous suivre sur les réseaux sociaux :



Leitorado Camões, Instituto da Cooperação e da Língua - Bordéus

Département de Langues du Monde (DLM) à la Cité des Langues, du français et des francophonies (CLEFF)

Responsable administrative : Amélie Bonnet, bâtiment de la CLEFF

Secrétariat : bâtiment de la CLEFF, bureaux au rez-de-chaussée

dlim@u-bordeaux-montaigne.fr

Le Département des Langues du Monde vous propose de la découverte ou le perfectionnement de très nombreuses langues, en cours du soir.

C'est également là que se font les inscriptions aux certifications de langue portugaise (CLES et CELPE-Bras)

Bibliothèques sur le campus de Pessac

- **Bibliothèque Rigoberta Menchú (Langues, Territoires, Civilisations)**

Bâtiment Flora Tristan
A-B-C-D, rez-de-chaussée
Entrée Parvis ou Entrée Galerie

Tél : 05 57 12 62 13

Courriel : scd@u-bordeaux-montaigne.fr

Il est possible d'y réserver des salles, via l'application AFFLUENCES :

<https://affluences.com/bibliotheque-rigoberta-menchu/reservation?type=1&date=2024-06-20>

- **Bibliothèque Lettres et Sciences Humaines**

4, avenue Denis Diderot
33607 Pessac Cedex

Tél : 05 57 12 47 50

Courriel : scd@u-bordeaux-montaigne.fr

Il est possible d'y réserver des petites salles de travail, via l'application AFFLUENCES :

<https://affluences.com/bu-droit-lettres-pessac>

2. BIEN-ETRE & SANTE MENTALE

- **LES NUMÉROS D'URGENCE**

Le SAMU : 15

En particulier si nécessité d'hospitalisation ou avis médical. Prise en charge par médecin régulateur qui conseille, oriente, fait le lien avec différents services ou envoie des secours sur place.

Le Service d'Évaluation de Crise et d'Orientation Psychiatrique (SECOP) du Centre Hospitalier Charles Perrens est ouvert 24 heures sur 24 et 365 jours par an. Les urgences psychiatriques à Bordeaux : 05 56 56 34 70. Lors de l'accueil au SECOP, un médecin va évaluer la situation afin de proposer l'orientation médicale la plus adaptée. Trois types de réponses peuvent être apportés :

- Une consultation et un entretien avec un psychiatre
- Une observation pouvant aller jusqu'à 24 heures suivie d'une prise en charge à l'extérieur de l'hôpital
- L'hospitalisation dans un service de soins en psychiatrie.

3114

Numéro vert (gratuit) pour que les personnes en détresse psychologique et à risque suicidaire puissent joindre un professionnel, 24h/24 et 7 jours sur 7.

<https://3114.fr/>

Le 3040 depuis le 1^{er} juillet 2026

Gratuit et confidentiel, il s'adresse aux étudiants en difficulté qui auraient besoin de consulter un psychologue, un éducateur ou un juriste. C'est un numéro **accessible en journée** ; il est piloté par la Coordination nationale d'aide aux étudiants (Cnaé). En soirée, le relais est assuré par [la ligne d'écoute Nightline](#) **de 21h à 2h30**. C'est une ligne d'écoute nocturne, gratuite, anonyme et confidentielle assurée par des étudiants formés aux pratiques d'écoute bienveillante et au soutien entre pairs.

- **LES DISPOSITIFS D'ACCOMPAGNEMENT PSYCHOLOGIQUE POUR LES ÉTUDIANTS :**

Santé Psy étudiants

Dispositif qui permet de bénéficier de 12 séances gratuites avec un psychologue partenaire (cumulable avec Mon soutien psy) : <https://santepsy.etudiant.gouv.fr/>

Mon soutien Psy

Dispositif qui propose jusqu'à 12 séances d'accompagnement psychologique chez un psychologue partenaire. La séance coûte 50 euros. Elle est remboursée à 60 % par

l'Assurance Maladie. Mon soutien psy s'adresse à toute personne, dès 3 ans, qui se sent angoissée, déprimée ou éprouve un mal-être :

<https://www.ameli.fr/assure/remboursements/rembourse/remboursement-seance-psychologue-mon-soutien-psy>

- **LIEU RESSOURCE SPÉCIFIQUE POUR LES ÉTUDIANTS**

Espace Santé Étudiants

22 avenue Pey-Berland

Tram B - Arrêt Doyen Brus

33600 Pessac

RDV sur Doctolib

www.sante-etudiants-bdx.fr

Accueil téléphonique infirmier : 05 33 51 42 00

Consultations et téléconsultations sur RDV avec infirmières, médecins, psychologues, psychiatres, infirmiers de secteur psychiatrique, assistante sociale et permanences d'accueil - écoute tous les jours sur rdv pour toute problématique de santé mentale. Sans avance de frais. Tiers payant intégral.

- **RESEAU POUR LES ÉTUDIANTS BORDELAIS**

Le CROUS

Service social : 05 56 33 92 17. Permanences sur les campus : rencontres et RDV sur le site du CROUS

Apsytude

Permanence de psychologue dans les villages universitaires, gratuit, pour les résidents CROUS.

Consultations individuelles en présentiel ou en ligne.

Pour prendre rendez-vous 06 27 86 91 83 : laisser message avec nom, prénom et numéro de téléphone ou inscription directement sur le site.

Ou par mail à : rdv.apsytude@gmail.com

- **SITES ET NUMÉROS D'ÉCOUTE**

SOS Amitié

09 72 39 40 50 S.O.S. Amitié offre, à tous ceux qui choisissent d'appeler, la possibilité de mettre des mots sur leur souffrance et, ainsi, de prendre le recul nécessaire pour retrouver le goût de vivre. Le site donne les numéros d'appel de chaque région et offre aussi un service d'écoute web (anonymat, confidentialité et non directivité).

<http://www.sos-amitie.org>

Numéro Bordeaux : 05 56 44 22 22 (messagerie 24h/24, 7j/7, réponse sous 48h)

SOS Dépression

Cette ligne offre une écoute psychologique ponctuelle et une éventuelle orientation par des professionnels, anonyme et sans jugement, 7j/7 et 24h/24. 08 92 70 12 38 (0.33 cts/min) <http://sosdepression.org>

Questions psy

0 800 71 08 90

Ligne téléphonique d'information, conseil et orientation. Les répondants sont des infirmiers qui peuvent, si besoin, solliciter un psychiatre. Les échanges sont soumis à confidentialité.

Elle a pour vocation :

- D'évaluer les besoins des appelants.
- Apporter la réponse la plus adéquate. Orientation vers un acteur du soin, vers un travailleur social, une maison de la justice et du droit, etc.

Maison des Usagers (MDU) Charles Perrens

Lieu d'accueil, d'échanges et d'expression ouvert aux patients, à leurs proches, entourage et aidants, ainsi qu'à toute personne souhaitant s'informer sur la santé mentale.

<https://www.ch-perrens.fr/maison-des-usagers>

Fil Santé Jeunes

Pour les 12-25 ans.

Informations, questions-réponses individualisées, forums, chats dans les domaines de la santé physique, psychologique et sociale des jeunes.

0 800 235 236 (appel anonyme et gratuit depuis un poste fixe)

Ou 01 44 93 30 74 (non surtaxé depuis un portable) écoute, information et orientation des jeunes dans les domaines de la santé physique, psychologique et sociale. Ouvert 7j/7 de 9h à 23h. <http://www.filsantejeunes.com>

Soutien-etudiant.info : <https://www.nightline.fr/soutien-etudiant>

NightLine

- Un service d'écoute nocturne tenu par des étudiant·e·s sur certaines villes, le soir, par tchat ou par téléphone.

Ouvertes le soir :

Lille tous les jours de 21 h à 2 h 30 03 74 21 11 11

Paris tous les jours de 21 h à 2 h 30 01 88 32 12 32

Toulouse tous les jours de 21 h à 2 h 30 05 82 95 10 11

- Kit de vie : des outils et de ressources pour prendre soin de soi et/ou de ses ami.e.s :

<https://www.nightline.fr/kit-de-vie>

La Cnaé

Dispositif d'écoute, d'accompagnement et de signalement pour les étudiants qui vivent des situations de mal-être, de violence et de discrimination.

En appelant ou en envoyant un mail à la Cnaé, vous êtes accompagné, pas à pas, dans votre signalement auprès de votre établissement et l'éventuelle procédure pénale que vous souhaitez entreprendre.

- 0 800 737 800 – Gratuit et confidentiel (de 10h à 21h en semaine et de 10h à 14h le samedi)

- cnaes@enseignementsup.gouv.fr

3. ORGANISATION GENERALE DE LA LICENCE

Chaque licence à l'université est constituée d'Unités d'Enseignement (UE) à l'intérieur desquelles il y a plusieurs Éléments Consécutifs d'une Unité d'Enseignement (ECUE), qui correspondent aux différentes matières. Les cours peuvent prendre différentes formes : des cours magistraux (CM), des travaux dirigés (TD).

Il y a trois années de formation organisées sur 6 semestres.

Une validation des semestres sous forme de contrôle continu et d'examen terminal donnant droit à des crédits ECTS. (European Credit Transfer System) : 180 crédits pour valider la Licence (soit 60 par année).

Les enseignements (anglais + français + matières socio-économiques = tronc commun) sont communs à l'ensemble des étudiants du LEA. Seuls les enseignements dans la langue choisie parmi les neuf possible (Allemand, Arabe, Chinois, Coréen, Espagnol, Italien, Japonais, Portugais, Russe) sont spécifiques.

Le cursus LEA comprend notamment :

- **Deux langues étrangères au même niveau.** Des cours sont consacrés à la pratique écrite et orale de la langue contemporaine et de la langue des affaires ainsi qu'à l'étude des sociétés contemporaines et des économies des pays étudiés.

Les langues proposées en LEA à l'Université Bordeaux Montaigne sont l'anglais, associé à une deuxième langue au choix parmi les langues suivantes : allemand, arabe, chinois, coréen, espagnol, italien, japonais, portugais, russe.

- **Des matières socio-économiques**, outils indispensables pour entrer dans la vie active, dont :

- Droit constitutionnel, droit privé, droit public, droit commercial, droit communautaire
- Économie générale, économie d'entreprise, gestion
- Expression et communication en français.
- Informatique appliquée au monde du travail,
- Géopolitique et géoéconomie des aires mondiales et des langues
- 6 parcours au choix en troisième année : marketing international, communication internationale des entreprises, tourisme international, cultures digitales et nouveaux médias, relations internationales et commerce international.

- **Du français**, dont la maîtrise grammaticale et syntaxique est travaillée à l'aide d'exercices sur plateforme pédagogique en L1, et la maîtrise écrite et orale de l'argumentation en TD en L2 et L3 ainsi qu'un enseignement hybride sur plateforme pédagogique accompagnant les cours d'exercices hebdomadaires.

En Licence 3

Un stage de 4 semaines minimum, en lien avec le parcours choisi, est obligatoire. Des enseignants référents accompagnent les étudiants lors d'un suivi de stage en TD par demi-groupes. Le dernier semestre se compose de 8 semaines au lieu de 12.

Stages : il est possible d'effectuer des stages d'observation facultatifs dès la première année de licence, en dehors du stage obligatoire de 3ème année.

Différentes associations sont là pour vous informer et vous aider à vous intégrer tout au long de l'année : LEAD the Way, l'association de la filière LEA, qui propose des actions qui permettent aux étudiants de dans le cursus LEA et de s'approprier la formation ; les associations spécifiques des sections de langue. L'Association Nationale des Langues Étrangères Appliquées (ANLEA) vous informe sur la filière LEA au niveau national.

Les **grands débutants en portugais** sont acceptés. Ils bénéficieront d'un dispositif d'accompagnement renforcé en langue, le Soutien disciplinaire.

Une moyenne de 20-24 heures de cours par semaine, dispensés par de nombreux enseignants natifs. Ceci est à compléter nécessairement par un travail personnel.

Stages et projets tutorés

Le stage est une période temporaire de mise en situation professionnelle ou d'immersion dans une réalité professionnelle. C'est l'occasion de mettre en pratique des connaissances acquises lors de la formation, mais aussi d'acquérir des compétences professionnelles nouvelles, valorisables dans le CV ou dans un premier emploi. Le stage offre également la possibilité de découvrir, en France ou à l'étranger, de nouvelles cultures professionnelles.

Le stage **obligatoire**, en LEA3, en lien avec le contenu de formation, est évalué et participe à l'obtention du diplôme. Sa période est prévue dans le calendrier de la formation.

Il est possible d'effectuer des stages, qui sont **non obligatoire, facultatifs**, non attributif d'ECTS et lui aussi indiqué dans la maquette de formation comme possible à effectuer. Il ne

contribuera pas à la validation du cursus mais sera valorisé, par exemple, dans le supplément au diplôme. Ce stage facultatif doit s'effectuer en dehors des périodes de cours et d'examen.

La **convention de stage** est le document contractuel déterminant du stage. Elle comporte des dispositions obligatoires et tout ce qui relève de la mission en tant que stagiaire et de l'organisation pratique du stage (horaires, etc.). Elle fait l'objet d'une concertation, en amont de sa signature, entre les parties (l'étudiant, l'établissement d'enseignement et l'organisme d'accueil).

Parcours adaptés

Dans le cadre du 1^{er} cycle d'enseignement supérieur et plus spécifiquement en **1^{ère} année de licence**, les publics prioritaires identifiés, à l'issue de **tests de positionnements** réalisés à la rentrée (en français et en anglais), peuvent se voir proposer des **parcours adaptés** pour favoriser leur réussite. Ceux-ci consistent selon le choix de la formation, à des périodes d'intégration pendant la semaine de pré-rentrée, à la participation à des actions de tutorat, à du soutien disciplinaire sous la forme d'un temps présentiel renforcé en petit groupe...

4. LA LICENCE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS

La licence **Langues étrangères appliquées (LEA)** est une formation pluridisciplinaire exigeante, qui comprend l'étude approfondie de **deux langues**, dont **l'anglais, et une deuxième langue parmi 9 langues possibles**, plus des **matières liées à l'entreprise** comme l'économie et le droit, et du français.

En **LV2 Portugais**, la formation LEA permet aux étudiants d'acquérir et de consolider des compétences dans divers domaines d'études. L'étudiant se spécialisera dans les pays de langue portugaise (Afrique et Asie lusophones, Brésil et Portugal) : actualité socio-économique, culture, histoire...

Le portugais, qui est la troisième langue européenne, parlée par plus de 250 millions de personnes à travers le monde, est devenu incontournable dans un contexte mondialisé. Vous pourrez apprendre ou vous perfectionner en langue portugaise, la formation étant ouverte aux **grands débutants** en Portugais.

Objectifs

La mondialisation des relations et des marchés implique l'émergence d'un nouveau profil de gestionnaire, capable de maîtriser plusieurs langues étrangères, de communiquer, de conduire des négociations et de gérer des projets au sein d'entreprises ou d'organisations, dans le respect et la connaissance de l'identité de l'autre.

Il s'agit de former en trois ans de futurs **cadres trilingues dans des domaines très divers** : communication, tourisme, relations internationales, marketing, négociation interculturelle, commerce international.

En LEA, on n'étudie pas la littérature, mais la **civilisation, ainsi que l'économie, le droit et l'informatique appliquée** : tous les volets du cursus langues et matières socio-économiques ont une importance égale.

La licence LEA est une **formation tournée vers l'international** et « professionnalisante », notamment par le biais d'un **stage obligatoire de 4 semaines minimum en 3ème année**, en France ou à l'étranger.

En **LV2 Portugais**, la licence LEA permettra à l'étudiant d'acquérir un niveau de langue portugaise lui permettant de s'exprimer dans un contexte professionnel diversifié, et d'explorer toute la richesse culturelle et interculturelle des pays de langue portugaise (Afrique et Asie lusophones, Brésil et Portugal) ainsi que de leurs marchés.

5. ORGANISATION DE LA LICENCE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS

Tronc commun (anglais & matières socio-économiques)

Et

LV2 Portugais

LICENCE LEA 1 ^{ère} année 1LMJS & 2LMJS	
Semestre 1	Semestre 2
Économie et Géopolitique 1	Droit et Géopolitique
Langue et civilisation anglaises 1	Langue et civilisation anglaises 2
Enjeux et outils recherche d'information et de l'orientation	Méthodologie du travail universitaire
Culture des pays de langue portugaise 1	Culture des pays de langue portugaise 2
Langue portugaise 1	Langue portugaise 2
Soutien disciplinaire	Soutien disciplinaire
Parcours Français 1	Parcours Français 2
Bonus S1	Bonus S2

LICENCE LEA 2 ^{ème} année 3LMJS & 4LMJS	
Semestre 3	Semestre 4
Droit 2	Droit 3
Économie 2	Économie et outils de gestion
Géopolitique 2	Français 3
Informatique 1	Informatique 2
Langue et civilisation anglaises 3	Langue et civilisation anglaises 4
Monde professionnel	Projet professionnel et identité numérique
Culture des pays de langue portugaise 3	Culture des pays de langue portugaise 4
Langue portugaise 3	Langue portugaise 4
Bonus S1	Bonus S2

LICENCE LEA 3 ^{re} année 5LMJS & 6LMJS	
Semestre 5	Semestre 6
Droit 4	Droit 5
Outils de gestion	Économie 3
Parcours spécialisés	Parcours spécialisés
Langue et civilisation anglaises 5	Langue et civilisation anglaises 6
Culture des pays de langue portugaise 5	Culture des pays de langue portugaise 6
Langue portugaise 5	Langue portugaise 6
Art oratoire	
Bonus S1	Bonus S2

6. MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES

Toutes les matières adossées au Département d'Études Lusophones proposent des évaluations en Contrôle Continu

- Les étudiants sont évalués tout au long du semestre à travers : leur participation, des devoirs écrits réalisés en cours, des interrogations orales, des devoirs sur table et/ou des évaluations maison. Chaque enseignant définit ses modalités d'évaluation et les communique aux étudiants au début du semestre.
- **Étudiants dispensés d'assiduité :**
- En session 1 (janvier et avril-mai) : épreuves orales
- En session 2 (rattrapages en juin) : épreuves orales pour tous les étudiants dans toutes les disciplines de Portugais

7. CALENDRIER DE L'ANNEE UNIVERSITAIRE 2026-2027



Réunions de pré-rentree

Réunion de pré-rentree LEA1 avec les enseignants de portugais : 4
septembre 2026 à 9h30 en C 102

Enseignements du semestre 1	Du 07 septembre au 20 décembre 2026
Début des enseignements à la Licence LEA Anglais-Portugais	7 septembre CM 14 septembre TD
Vacances d'Automne	Du 24 octobre au soir au lundi 2 novembre au matin
Vacances de Noël	Du samedi 19 décembre au soir au lundi 4 janvier 2027 au matin
Session 1 d'examens (Uniquement pour les étudiants dispensés d'assiduité)	Du lundi 4 au samedi 09 janvier 2027 inclus
Enseignements du semestre 2	Du 11 janvier au 30 avril 2027
Vacances d'Hiver	Du samedi 20 février au soir au lundi 1 mars 2027 au matin
Vacances de Printemps	De samedi 17 avril au soir au lundi 26 avril 2026 au matin
Session 1 d'examens (Uniquement pour les étudiants dispensés d'assiduité)	Du lundi 3 mai au jeudi 13 mai 2027 inclus
Session 2 (Rattrapage semestres 1 et 2)	Du mercredi 16 juin au mercredi 30 juin 2027 inclus

8. QUELQUES RAPPELS REGLEMENTAIRES

Règles d'assiduité

- **Pour les étudiants relevant du régime général** : l'assiduité aux séances de TD est prise en compte, elle peut intervenir favorablement en vue de la validation de l'UE. La présence aux évaluations est strictement obligatoire ; en cas d'absence, l'étudiant doit justifier celle-ci auprès de l'enseignant ;
- **Pour les étudiants relevant du régime spécial** : par principe, ils ne sont pas tenus d'être présents aux séances de TD.

Situation des étudiants boursiers :

En application de l'article D821-1 code de l'éducation, l'étudiant bénéficiaire d'une bourse d'enseignement supérieur sur critères sociaux doit être inscrit et assidu aux cours, travaux pratiques ou dirigés et réaliser les stages obligatoires intégrés à la formation. Si l'étudiant ne remplit pas les conditions générales de scolarité et d'assiduité auxquelles est subordonné son droit à la bourse, il est tenu au reversement des sommes indûment perçues.

Organisation des épreuves de contrôle continu

Le contrôle des connaissances est organisé durant le semestre. Aucune évaluation ne pourra être organisée pendant une période d'interruption des cours du calendrier universitaire ou consécutivement à la fin d'un semestre.

- **En cas d'absence justifiée aux évaluations du CC**, l'enseignant apprécie la situation sur la base des éléments fournis par l'étudiant.

Lorsque l'évaluation de l'UE/ECUE repose sur plusieurs notes, l'enseignant peut :

- Proposer à l'étudiant un devoir de remplacement dont il définit les modalités. Ce devoir pourra être organisé jusqu'à la fin de la première session d'examens du semestre correspondant. La non-participation de l'étudiant à cette nouvelle évaluation sera comptabilisée comme un 0 dans la moyenne du CC semestriel ;

- Neutraliser l'épreuve dans le calcul de la moyenne de l'UE/ECUE s'il dispose d'au moins une note.

Lorsque l'évaluation de l'UE/ECUE repose sur une seule note, l'enseignant propose à l'étudiant un devoir de remplacement dont il définit les modalités. Ce devoir pourra être organisé jusqu'à la fin de la première session d'examens du semestre correspondant. S'il ne se présente pas à cette nouvelle évaluation, il sera déclaré « absent ».

La justification des absences aux devoirs par les étudiants en CC

Absence justifiée (ABJ) : l'étudiant a fourni directement à son enseignant une justification à caractère administratif pour son absence (certificat médical, convocation, ...) pour une évaluation de contrôle continu et à l'équipe administrative de la composante pour un contrôle terminal. Cette justification doit être fournie au plus tard une semaine après la tenue de l'épreuve dans le cadre du contrôle continu.

En cas d'absence injustifiée (ABI) aux évaluations du CC, l'enseignant apprécie la situation et peut :

- soit proposer un devoir de remplacement dont il définit les modalités ;
- soit neutraliser l'épreuve (s'il dispose déjà d'au moins une note) ;
- soit comptabiliser l'absence à l'évaluation concernée comme un 0 dans la moyenne du CC semestriel (l'étudiant sera donc défaillant).

Organisation des épreuves de contrôle terminal (CT)

Le CT correspond à une évaluation de l'ensemble d'une période d'enseignement.

Les évaluations de contrôle terminal sont organisées par la direction de la scolarité à l'exception des épreuves suivantes : épreuves orales, épreuves pratiques, dossier/ rapport de stage ou mémoire avec ou sans soutenance devant un jury. Le CT est organisé pendant les sessions d'examen prévues par le calendrier universitaire.

9. PRINCIPES DE VALIDATION DE LA FORMATION

La capitalisation

Le principe de capitalisation s'applique aux éléments suivants : ECUE (Élément Constitutif d'Unité d'Enseignement), UE (Unité d'Enseignement) et semestre. Les matières et épreuves ne sont en revanche pas capitalisables.

Lorsque la note obtenue est supérieure ou égale à 10/20, l'élément est définitivement acquis.

Une UE acquise ne peut plus être représentée à un examen.

Quand un élément est acquis par capitalisation, il octroie des crédits correspondants.

La compensation

La compensation est le résultat du calcul d'une moyenne pondérée. Elle peut s'appliquer pour déterminer le résultat :

- d'un ECUE (Élément Constitutif d'Unité d'Enseignement)
- d'une UE (Unité d'Enseignement)
- d'un semestre (moyenne pondérée des UE d'un même semestre)
- d'une année universitaire (moyenne pondérée des semestres d'une même année). On

parle de compensation annuelle

La compensation ne s'applique pas dès lors que l'étudiant est déclaré défaillant à un élément pédagogique porteur de crédits.

L'Université Bordeaux Montaigne ne permet pas le calcul de compensation pluri annuel pour déterminer le résultat d'un diplôme (ex : pour valider une licence, il est impératif d'avoir validé chacune des 3 années qui la composent).

En cas de réussite par compensation, l'étudiant n'est pas autorisé à se présenter en session de rattrapage.

Report des notes et des résultats sur la session de rattrapage

Lorsqu'une session de rattrapage est prévue par les modalités de contrôle des connaissances (MCC), les étudiants déclarés ajournés ou défaillants en 1^{ère} session sont automatiquement inscrits à la session de rattrapage aux enseignements "non acquis par compensation".

Les notes et résultats obtenus à la session de rattrapage annulent et remplacent les précédents. En conséquence, une absence annule la note obtenue à la session antérieure.

10. REGIMES SPECIAUX

Peuvent bénéficier d'une adaptation du régime d'études et d'examens, les étudiants engagés dans la vie associative, sociale ou professionnelle (Cf. 2.4.4) qui le demandent ou bien ceux qui relèvent de l'une des situations suivantes :

- engagé(e)s dans la vie active,
- assumant des responsabilités particulières dans la vie universitaire ou étudiante,
- chargés de famille,
- engagés dans plusieurs cursus,
- engagés dans un programme de mobilité,
- engagés comme volontaire du service civique
- en situation de handicap ou justifiant de raisons de santé,
- artistes et sportifs de haut niveau, - faisant l'objet de mesures privatives de liberté,
- femmes enceintes,
- étudiants entrepreneurs.

Pour bénéficier d'un aménagement spécifique, les étudiants doivent adresser leur demande, au plus tard 7 semaines après le début des enseignements du semestre, soit en complétant leur contrat pédagogique de réussite sur le site de l'université : <https://etu.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/etudes-et-scolarite/contrat-pedagogique-de-reussite-etudiante.html>, soit en sollicitant la direction de composante dont ils relèvent. Ils doivent à l'appui de leur demande, fournir la preuve formelle de leur appartenance à l'une des catégories définies ci-dessus. Tout autre motif sera soumis à l'appréciation de la direction de composante ou de la direction des études de la formation. Les étudiants inscrits en régime spécial ne sont pas soumis aux évaluations proposées dans le cadre du Contrôle Continu (CC), hors dispositions spécifiques à l'ECI. Les UE de compétences transversales ainsi que l'UE découverte sont cependant évaluées pendant le semestre quel que soit le régime d'inscription. Le régime spécial est accordé au semestre ou à l'année. Toutefois, les formations peuvent accorder une inscription au régime spécial à l'enseignement (ELP). Les étudiants concernés peuvent ainsi bénéficier d'un mode d'évaluation différent selon les UE. Les étudiants doivent alors se conformer au régime d'examens auquel ils sont inscrits par UE. Pour le régime spécial (hors évaluation continue intégrale), le contrôle des connaissances et des compétences se fait sous forme d'examens terminaux.

11. DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS

1^{ère} ANNEE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS

SEMESTRE 1	
Matières	ECTS
Parcours – Langue et civilisation anglaises 1	9
Langue anglaise 1	6
Langue et expression écrite 1	
Langue et expression orale 1	
Langue anglaise 1 CM	
Civilisation des pays anglophones	3
Parcours : Langue et civilisation anglaises 1 - Remédiation	9
Langue anglaise 1 - Remédiation	6
Langue et expression écrite 1 – Remédiation	
Langue et expression orale 1 – Remédiation	
Langue anglaise 1 CM – Remédiation	
Civilisation des pays anglophones – Remédiation	3
UE 4 Langue portugaise 1 (6h hebdomadaires) – 1MJU4	6
Compréhension écrite et orale -1LKPM11	1
Grammaire - 1LKPM12	2
Traduction1 – 1LMJE41	2
Initiation 1 – 1LMJE42	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 1 (2h hebdomadaires) – 2LJMU5	3
Soutien disciplinaire (2h hebdomadaires) - 1LMJUPR1	
Économie et Géopolitique 1	6
Économie	3
Géopolitique des langues & Géopolitique éco	3
Parcours Français 1 (au choix)	3
Français 1	
Français Remédiation	
Enjeux et outils recherche d'information et de l'orientation	3
Bonus S1	

Figurent en bleu toutes les matières liées à l'enseignement de la LV2 Portugais, en jaune, les matières dites de tronc commun, c'est-à-dire l'anglais et les matières socio-économiques, en gris, les matières transversales.

1LMJU4 : LANGUE PORTUGAISE 1

1LKPM11 - Compréhension écrite et orale

Crédits ECTS : 1

Enseignantes : Mme Maria Beatriz Simões Rodrigues (débutants) et M. Lucas Dias Avelar (avancés)

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de travailler la compréhension de documents écrits et audios/vidéos authentiques portant sur des thématiques sociales, économiques et culturelles ainsi que la production orale.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Maîtriser les contenus de base nécessaires aux compréhension et expression écrites et orales, définis par le CECRL (niveau A1)
- ✓ Développer sa capacité de compréhension et d'expression orales.
- ✓ Constituer un glossaire à partir des thématiques étudiées

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Compreensão oral em ação, A1/ A2, mais de 100 exercícios com áudio, Carla Oliveira, Luisa Coelho, 2022, Lidel ed.

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., *Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain*, Paris, éd. Ellipses, 2000.

1LKPM12 - Grammaire

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Teresa D.S.Silva (avancés), Maria Beatriz Simões Rodrigues (ORE) et Elizabeth Blanc (intermédiaires)

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira d'étudier les aspects de la langue portugaise par des exercices d'application correspondant aux niveaux A1 définis par le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues pour les étudiants de niveau débutant et A2 pour le niveau avancé.

▪ **OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES**

- ✓ L'étudiant devra maîtriser les structures de base de la langue portugaise

- ✓ Savoir mettre en pratique les structures de base de la langue portugaise

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

CARREIRA, M. H. & BOUDOY, M., *Le portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2013.
SERÔDIO, Cristina; PEREIRA, Dulce; CARDEIRA, Esperança & FALÉ, Isabel, *Nova Gramática didática de português*, Carnaxide, Santillana, 2011.
COIMBRA Olga e COIMBRA Isabel, *Gramática Ativa 1*, 2^a ed., Lisboa, Lidel, 2000.

1LMJE41 – Traduction 1 (thème & version)

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Mmes Teresa D.S.Silva (thème) et Elisabeth Blanc (version)

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de traduire des textes d'actualité et économique du français vers le portugais et du portugais vers le français.

▪ **OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES**

- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais ;
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire Acquérir des automatismes

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

DICIONÁRIO GLOBAL DA LÍNGUA PORTUGUESA - Jaime Coelho, 2014, Lidel ed.

1LMJE42 – Initiation 1 – Communiquer 1

Crédits ECTS : Mmes Maria Beatriz S.Rodrigues (débutants) et Elisabeth Blanc (avancés)

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

Ce cours propose une approche communicative et actionnelle de la langue portugaise, permettant aux étudiants de comprendre des textes et des situations de communication très simples afin de pouvoir communiquer en portugais à partir de mises en situations de la vie quotidienne et concrète.

▪ OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES

- ✓ Acquérir le lexique spécifique aux thématiques étudiées.
- ✓ Connaître les structures de base de la langue portugaise
- ✓ Maîtrise de compétences linguistiques et communicatives basiques en portugais, définies par le CECRL (niveau A1), permettant à l'étudiant de s'exprimer simplement, et de produire des textes courts.

▪ BIBLIOGRAPHIE

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., *Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain*, Paris, éd. Ellipses, 2000.

LEMOS Helena, *Comunicar em Português*, Lisboa, Lidel, 2003.

LEMOS Helena, *Praticar em Português – Nível Elementar*, Lisboa, Lidel, 2001.

1LMJUPR1 : SOUTIEN DISCIPLINAIRE

24h TD par semestre

L'assiduité à ces cours assure jusqu'à 0,50 point à la moyenne en Grammaire 1

Mme Maria Beatriz Simões Rodrigues

▪ PRESENTATION

Un travail soutenu de remédiation individualisé est proposé à partir des difficultés présentées par les étudiants et d'un diagnostic effectué en début d'année.

1LMJU5 : culture des pays de langue portugaise 1 (Portugal)

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc

Crédits ECTS : 3

12h CM et 12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

■ PRESENTATION

Cet enseignement portera sur la découverte de l'espace physique et humain portugais, continental et atlantique (les îles de Madère et des Açores). Il s'agira d'étudier l'évolution de sa population au cours du XX siècle, marquée par des flux migratoires importants et l'occupation du territoire actuel.

■ OBJECTIFS

- ✓ Décrire le territoire portugais, continental et atlantique, comparer les régions entre elles.
- ✓ Comprendre les transformations sociales du Portugal d'aujourd'hui.
- ✓ Connaître la diversité physique du territoire portugais.
- ✓ Savoir situer et connaître les grands moments de l'évolution de la population portugaise du Portugal contemporain.
- ✓ Savoir lire, comprendre, synthétiser et restituer les idées contenues dans un texte et/ou une carte en sachant utiliser une terminologie adaptée au contexte étudié

■ BIBLIOGRAPHIE

MEDEIROS, Carlos Alberto - Geografia de Portugal, ambiente natural e ocupação humana, (5ª edição), 2000.

Atlas de Portugal, Instituto Geográfico Português, 2006 (<http://dev.igeo.pt/atlas>).

RIBEIRO, Orlando - Portugal, o Mediterrâneo e o Atlântico - 5ª Ed. Liv. Sá da Costa, Lisboa, 1987.

DAVEAU, Suzanne - Portugal Geográfico, Edições João Sá da Costa. Lisboa, 1995.

RIBEIRO, O. (1987) - Geografia de Portugal. II.O povo português. Edições João Sá da Costa, Lisboa, (em colaboração com Hermann Lautensach e Suzanne Daveau).

Sitographie : La diaspora portugaise : <http://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2009-1-page-57.html>

SEMESTRE 2	
Matières	ECTS
Parcours – Langue et civilisation anglaises 2	9
Langue anglaise 2	6
Langue et expression écrite 2	
Langue et expression orale 2	
Langue anglaise 2 CM	
Civilisation des pays anglophones 2	3
Parcours : Langue et civilisation anglaises 2 - Remédiation	9
Langue anglaise 2 - Remédiation	6
Langue et expression écrite 2 – Remédiation	
Langue et expression orale 2 – Remédiation	
Langue anglaise 2 CM – Remédiation	
Civilisation des pays anglophones – Remédiation	3
UE 4 Langue portugaise 2 (6h hebdomadaires) – 2LMJU4	6
Compréhension écrite et orale - 2LKPM11	1
Grammaire - 2LKPM12	2
Traduction 2 – 2LMJE41	2
Initiation 2 – 2LMJE42	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 2 (2h hebdomadaires) – 2LJMU5	3
Soutien disciplinaire (2h hebdomadaires) - 2LMJUPR1	
Droit et Géopolitique 1	6
Droit 1	3
Géopolitique 1	3
Parcours Français 2 (au choix)	3
Français 2	
Français 2 Remédiation	
Enjeux et outils recherche d'information et de l'orientation	3
Bonus S1	

2LKPM11 - Compréhension écrite et orale 2

Crédits ECTS : 1

Enseignantes : Mme Maria Beatriz Rodrigues (débutants) et Lucas Dias Avelar (avancés)

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances (tous régimes) : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira d'approfondir le travail de compréhension de documents écrits et audios/vidéos authentiques portant sur des thématiques sociales, économiques et/ou culturelles ainsi que la production orale.

▪ **OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES**

- ✓ Développer sa capacité de compréhension et d'expression orales. Constituer un glossaire à partir des thématiques étudiées
- ✓ Constituer un glossaire à partir des thématiques étudiées
- ✓ Savoir mettre en pratique les structures de base de la langue portugaise

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain, Paris, éd. Ellipses, 2000.

OLIVEIRA, Carla & COELHO, Luisa. *Compreensão oral em ação*, A1/ A2, mais de 100 exercícios com áudio, Lisboa, Lidel, 2022.

2LKPM12 – Grammaire 2

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Mmes Teresa D.S.Silva, Maria Beatriz Rodrigues et Elisabeth Blanc

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances (tous régimes) : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de poursuivre l'étude des aspects de la langue portugaise par des exercices d'application correspondant aux niveaux A2 définis par le Cadre européen commun de référence pour les langues pour les étudiants de niveau débutant et B1 pour le niveau avancé.

▪ **OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES**

- ✓ L'étudiant devra maîtriser les structures de base de la langue portugaise
- ✓ Savoir mettre en pratique les structures de base de la langue portugaise

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

CARREIRA, M. H. & BOUDOY, M., *Le portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2013.

COIMBRA Olga e COIMBRA Isabel, *Gramática Ativa 1*, 2^a ed., Lisboa, Lidel, 2000.

SERÔDIO, Cristina; PEREIRA, Dulce; CARDEIRA, Esperança & FALÉ, Isabel, *Nova Gramática didática de português*, Carnaxide, Santillana, 2011.

2LMJE41 – Traduction 2 (thème & version)

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Mme Elisabeth Blanc (version) et M.Lucas Dias Avelar (thème)

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

Il s'agira de traduire des textes d'actualité et économique du français vers le portugais et du portugais vers le français.

▪ OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES

- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais ;
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire Acquérir des automatismes

▪ BIBLIOGRAPHIE

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

DICIONÁRIO GLOBAL DA LÍNGUA PORTUGUESA - Jaime Coelho, 2014, Lidel ed.

2LMJE42 – Initiation 2 – Communiquer 2

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc (avancés) et Mme Teresa D.S. Silva (débutants)

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

Ce cours propose une approche communicative et actionnelle de la langue portugaise, permettant aux étudiants de comprendre des textes et des situations de communication très simples afin de pouvoir communiquer en portugais à partir de mises en situations de la vie quotidienne et concrète.

▪ OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES

- ✓ Acquérir le lexique spécifique aux thématiques étudiées.

- ✓ Connaître les structures de base de la langue portugaise
- ✓ Communiquer à l'écrit et à l'oral avec davantage d'aisance,
- ✓ Maîtrise de compétences linguistiques et communicatives basiques en portugais, définies par le CECRL (niveau A2), permettant à l'étudiant de s'exprimer simplement, et de produire des textes courts.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., *Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain*, Paris, éd. Ellipses, 2000.

LEMOS Helena, *Comunicar em Português*, Lisboa, Lidel, 2003.

LEMOS Helena, *Praticar em Português – Nível Elementar*, Lisboa, Lidel, 2001.

2LMJUPR1: SOUTIEN DISCIPLINAIRE

24h TD par semestre

L'assiduité à ces cours assure jusqu'à 0,50 point à la moyenne en Grammaire 2

M.Lucas Dias Avelar

▪ PRESENTATION

Un travail soutenu de remédiation individualisé est proposé à partir des difficultés présentées par les étudiants et d'un diagnostic effectué en début d'année.

2LMJU5 : culture des pays de langue portugaise 2 (Brésil)

Enseignante : Mme Soraya Lani Silva

Crédits ECTS : 3

12h CM et 12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

■ **PRESENTATION**

Cet enseignement d'introduction au Brésil vise à présenter un panorama des aspects géographiques, démographiques et culturels portant sur la période actuelle. La première partie de notre cours s'articulera, dans un premier temps, autour des aspects physiques généraux du pays parmi lesquels la division politico-administrative, le réseau hydrographique, le climat, puis, dans un deuxième temps, autour de l'étude des populations et du processus de métissage culturel. La deuxième partie, quant à elle, s'appuiera sur la présentation d'un panorama des principales phases de l'Histoire récente brésilienne allant du début du XXe siècle à nos jours.

■ **OBJECTIFS ET COMPETENCES VISES**

- ✓ Présenter un panorama des aspects géographiques, démographiques, culturels et historiques du Brésil contemporain.
- ✓ Donner à connaître les outils méthodologiques à travers l'analyse de documents
- ✓ Mettre en relation le registre historiographique avec les discours sociologiques, littéraires et économiques afin de resserrer le dialogue entre Histoire et société.
- ✓ Connaître des aspects généraux d'ordre géographique, démographique, culturel et historique sur le Brésil contemporain.
- ✓ Maîtriser les outils d'analyse de documents variés.
- ✓ Savoir lire, comprendre, synthétiser et restituer les idées contenues dans un texte et/ou une carte en sachant utiliser une terminologie adaptée au contexte étudié.

■ **BIBLIOGRAPHIE**

BENNASSAR, Bartolomé. Histoire du Brésil 1500-2000, Paris : Fayard, 2000.

COTRIM, Gilberto. História Global: Brasil e Geral. 6 ed, São Paulo, Saraiva, 2002.

DEL PRIORE, Mary et VENÂNCIO, Renato. O livro de ouro da História do Brasil, Rio de Janeiro: Ediouro, 2001.

ENDERS, Armelle. Nouvelle Histoire du Brésil, Paris, Chandeigne, 2008.

FAUSTO, Boris. História do Brasil, São Paulo: EDUSP, 1994.

FAUSTO, Boris, Getúlio Vargas: o poder e o sorriso, São Paulo, Companhia das Letras, 2006.

HERVE, Théry. Le Brésil, Paris, Armand Colin, 2012.

HERVE, Théry, Le Brésil : pays émergé, Paris, Armand Colin, 2016.

KUBITSCHKE, Juscelino, Meu caminho para Brasília. 3. Cinquenta anos em cinco, Rio de Janeiro, Bloch, 1978.

2^{ème} ANNEE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS

SEMESTRE 3	
Matières	ECTS
Parcours - Langue et civilisation anglaises 3	9
Parcours – Langue et civilisation anglaises 3	
Anglais professionnel 1	3
Thème 1	2
Laboratoire 1	2
Civilisation des pays anglophones 3	2
Parcours – Langue et civilisation anglaises 3 - Remédiation	9
Anglais professionnel 1 Remédiation	3
Thème 1 - Remédiation	2
Laboratoire 1 - Remédiation	2
Civilisation des pays anglophones 3 - Remédiation	2
UE 4 Langue portugaise (6 h hebdomadaires) – 3LMJU4	6
Traduction - 3LKPM11	2
Laboratoire - 3LMJE42	1
Expression écrite et orale – 3LMJE41	2
Perfectionnement– 3LMJE43	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 1 (2h hebdomadaires) – 3LJMU5	3
Matières socio-économiques 1	9
Économie 2	2
Géopolitique 2	2
Droit 2	3
Informatique 1	2
Monde Pro et autonomie en milieu documentaire	3
Bonus S1	

3LKPM11- Traduction (thème & version)

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Mme Ilana Heineberg (version) et M.Lucas Dias Avelar (thème)

24h TD par semestre : 12 h de Thème et 12 h de Version

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de traduire des textes tirés de la presse portugaise et française (thème et version) et/ou littéraires.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Maîtriser la méthodologie de la traduction en utilisant les outils à disposition : dictionnaires, glossaires, sites internet.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Être capable de produire des écrits synthétiques et des oraux structurés à partir de l'actualité portugaise et brésilienne.
- ✓ Savoir analyser et critiquer les contenus des médias.
- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais ;
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire
- ✓ Acquérir des automatismes

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001

Novo Dicionário do Calão, Afonso Praça Lisboa, Ed. Notícias, 2001.

Gramática do Português Contemporâneo, Celso Cunha e L. F. Lindley Cintra, Lisboa, Sá da Costa, 1995.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise*, Portugal - Brésil, Librairies Klincksieck, 2002.

3LMJE41 – Expression écrite et orale

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : M.Lucas Dias Avelar

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

Pratique de la compréhension et production écrites et orales à partir de documents écrits authentiques en langue portugaise.

▪ OBJECTIFS

Il s'agira de développer les capacités langagières de compréhension écrite et orale et de production écrite, de savoir communiquer dans les différents contextes proposés, de mettre en pratique et de consolider les structures de base de la langue portugaise, telles que définies par le CECRL (niveau A2+)

▪ COMPETENCES VISEES

- ✓ Savoir raconter des événements et des expériences.
- ✓ Structurer ses écrits et produire de courts essais.
- ✓ Analyser le contexte d'une situation de communication et mobiliser ses compétences métalinguistiques.
- ✓ Comprendre et analyser des documents écrits plus longs et savoir les synthétiser.

▪ BIBLIOGRAPHIE

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain, Paris, éd. Ellipses, 2000.

Azeredo, M. Olga; Pinto, M. Isabel & Lopes, M. Carmo (2006). Exercícios - Da Comunicação à Expressão

3LMJE42 – LABORATOIRE

Crédits ECTS : 1

Enseignantes : Mmes Teresa D.S.Silva et Elisabeth Blanc

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

Il s'agira de travailler la compréhension/production orale et la transcription de documents audios et vidéos authentiques, tirés des médias lusophones (norme européenne et brésilienne)

▪ **OBJECTIFS**

Développer la compréhension de la langue portugaise et la transcription orthographique. Développer l'expression orale.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Compréhension orale du portugais contemporain
- ✓ Expression orale
- ✓ Maîtrise d'un vocabulaire spécialisé

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Português empresarial 1 & 2, Exercícios práticos, Margarida Neves, 2016, Lidel Ed.
LEMOS Helena, Praticar em Português – Nível Elementar, Lisboa, Lidel, 2001.

3LMJE43 – Perfectionnement

Crédits ECTS : 1

Enseignante : M.Lucas Dias Avelar

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de développer les activités de compréhension et d'expression initiées l'année précédente, par la mise en place d'activités permettant à l'étudiant de consolider sa compréhension d'énoncés comme définis par le CERCL (niveau A2+), à travers des exercices oraux et écrits.

▪ **OBJECTIFS**

Consolidation des structures de la langue portugaise, d'un lexique de plus en plus spécifique. Savoir rédiger des textes personnels simples et courts. Savoir communiquer par des phrases et des expressions simples.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Communiquer à l'écrit et à l'oral avec aisance,
- ✓ Mobiliser les connaissances linguistiques pour la compréhension de tous les registres de langue.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Gomes, Álvaro (2006). Gramática pedagógica e cultural da Língua Portuguesa. Porto: Edições

LEMOS Helena, Praticar em Português – Nível Elementar, Lisboa, Lidel, 2001.

3LMJU4 : CULTURE DES PAYS DE LANGUE PORTUGAISE 3 (BRÉSIL)

Crédits ECTS : 3

Enseignante : Soraya Lani Silva

12h CM et 12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Cet enseignement repose sur la société brésilienne et vise à sensibiliser l'étudiant à la spécificité du processus de métissage à l'origine de la culture brésilienne actuelle, issue du contact des trois ethnies formatrices de l'identité brésilienne : l'Indien, le Blanc et le Noir. La première partie du cours sera consacrée à la spécificité du métissage afro-brésilien à travers une analyse de l'esclavage et de ses répercussions dans la société brésilienne actuelle. Dans la seconde partie, nous analyserons le contexte de la grande vague d'immigration au Brésil et nous ferons le point sur les flux migratoires actuels.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Analyser la spécificité du processus de métissage au Brésil ainsi que le contexte de la grande vague d'immigration
- ✓ Évaluer les enjeux actuels du mythe de la démocratie raciale par le biais de différents mouvements d'affirmation des minorités racialisées et de démarches inclusives.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Connaître la spécificité du processus de métissage à l'origine de la culture brésilienne actuelle
- ✓ Savoir synthétiser et comparer les principales idées contenues dans des textes de sources variées
- ✓ Réfléchir sur les enjeux actuels de la société brésilienne

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

AGIER, Michel, Salvador de Bahia : Rome noire, ville métisse, Paris, Autrement, 2005.

ALENCASTRO, Luiz Felipe de. O tratado dos viventes: formação do Brasil no Atlântico sul, São Paulo, Companhia das Letras, 2000.

FAUSTO, Boris. História do Brasil, São Paulo: EDUSP, 1994.

FAUSTO, Boris, Fazer a América: a Imigração em massa para a América Latina, São Paulo, Editora da Universidade de São Paulo, 2000.

FREYRE, Gilberto. Casa Grande e Senzala, Rio de Janeiro: José Olympio, 1980.

HERVE, Théry, « Les populations du Brésil, disparités et dynamiques », Espace populations sociétés, 2015.

KILOMBA, Grada, Mémoires de la plantation : Épisodes de racisme ordinaire, Paris, Éditions Anacaona, 2021.

MATTOSO, Katia de Queiros, Être esclave au Brésil, Paris, L'Harmattan, 1994.
 RIBEIRO, Djamila, La place de la parole noire, Paris, Éditions Anacaona, 2020.
 SEYFERTH, Giralda, Colonização, imigração e a questão racial no Brasil, Revista USP, São Paulo, nº53, p. 117-149.

SEMESTRE 4	
Matières	ECTS
Parcours - Langue et civilisation anglaises 4	9
Parcours - Langue et civilisation anglaises 4	
Anglais professionnel 2	3
Thème 2	2
Laboratoire 2	2
Civilisation des pays anglophones 4	2
Parcours - Langue et civilisation anglaises 4 - Remédiation	9
Anglais professionnel 2 - Remédiation	3
Thème 2 - Remédiation	2
Laboratoire 2 - Remédiation	2
Civilisation des pays anglophones 4 - Remédiation	2
UE 4 Langue portugaise 1 (6h hebdomadaires) – 4LMJU4	6
Traduction - 4LKPM11	2
Laboratoire- 4LMJE42	1
Expression écrite et orale – 4LMJE41	2
Perfectionnement– 4LMJE43	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 1 (2h hebdomadaires) – 4LJMU5	3
Matières socio-économiques et français	9
Économie et outils de gestion	3
Droit 3	2
Informatique 2	2
Français 3	2
Projet professionnel et identité numérique	3
Bonus S2	

4LMJU4 : LANGUE PORTUGAISE 4

4LKPM11- Traduction (thème & version)

Crédits ECTS : 2

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc (version) et M.Lucas Dias Avelar (thème)

24h TD par semestre : 12 h de Thème et 12 h de Version

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de s'exercer dans la traduction de textes simples et d'actualité du portugais vers le français (version) et du français vers le portugais (thème).

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais ;
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire
- ✓ Acquérir des automatismes

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Être capable de produire des écrits synthétiques et des oraux structurés à partir de l'actualité portugaise et brésilienne.
- ✓ Savoir analyser et critiquer les contenus des médias.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001

Novo Dicionário do Calão, Afonso Praça Lisboa, Ed. Notícias, 2001.

Gramática do Português Contemporâneo, Celso Cunha e L. F. Lindley Cintra, Lisboa, Sá da Costa, 1995.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise*, Portugal - Brésil, Librairies Klincksieck, 2002.

4LMJE41 – Expression écrite et orale

Crédits ECTS : 2

Enseignantes : Mme Elisabeth Blanc

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Pratique de la compréhension et production écrites et orales à partir de documents écrits authentiques en langue portugaise.

▪ **OBJECTIFS**

Il s'agira de développer les capacités langagières de compréhension écrite et orale et de production écrite, de savoir communiquer dans les différents contextes proposés, de mettre en pratique et de consolider les structures de base de la langue portugaise, telles que définies par le CECRL (niveau B1)

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Savoir raconter des événements et des expériences.
- ✓ Structurer ses écrits et produire de courts essais.
- ✓ Analyser le contexte d'une situation de communication et mobiliser ses compétences métalinguistiques.
- ✓ Comprendre et analyser des documents écrits plus longs et savoir les synthétiser.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

HEYMANN, A. L. & PIRES, M. C. M., Du mot à la phrase, vocabulaire portugais contemporain, Paris, éd. Ellipses, 2000.

Azeredo, M. Olga; Pinto, M. Isabel & Lopes, M. Carmo (2006). Exercícios - Da Comunicação à Expressão

4LMJE42 – LABORATOIRE

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc et M. Lucas Dias Avelar

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de travailler la compréhension/production orale et la transcription de documents audios et vidéos authentiques, tirés des médias lusophones (norme européenne et brésilienne)

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Développer la compréhension de la langue portugaise et la transcription orthographique.
- ✓ Développer l'expression orale.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Compréhension orale du portugais contemporain
- ✓ Expression orale
- ✓ Maîtrise d'un vocabulaire spécialisé

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Português empresarial 1 & 2, Exercícios práticos, Margarida Neves, 2016, Lidel Ed.
 LEMOS Helena, Praticar em Português – Nível Elementar, Lisboa, Lidel, 2001.

4LMJE43 – Perfectionnement

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc

24h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de développer les activités de compréhension et d'expression initiées l'année précédente, par la mise en place d'activités permettant à l'étudiant de consolider sa compréhension d'énoncés comme définis par le CERCL (niveau B1), à travers des exercices oraux et écrits.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Consolidation des structures de la langue portugaise, et d'un lexique de plus en plus spécifique
- ✓ Communiquer dans les différents contextes proposés ;
- ✓ Savoir communiquer par des phrases et des expressions de plus en plus élaborées

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Communiquer à l'écrit et à l'oral avec aisance,
- ✓ Mobiliser les connaissances linguistiques pour la compréhension de tous les registres de langue

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Gomes, Álvaro (2006). Gramática pedagógica e cultural da Língua Portuguesa. Porto: Edições

LEMOS Helena, Praticar em Português – Nível Elementar, Lisboa, Lidel, 2001.

4LMJU4 : CULTURE DES PAYS DE LANGUE PORTUGAISE 4 (PORTUGAL)

Crédits ECTS : 3

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc

12h CM et 12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

L'enseignement de culture sera consacré, dans un premier temps à un panorama de l'économie portugaise des années 1960, qui constitua un tournant dans l'économie portugaise encore sous la dictature de António de Oliveira Salazar, à nos jours. Puis nous porterons notre attention sur les secteurs d'activités (primaire, secondaire et tertiaire) et les défis/opportunités qui s'offrent aujourd'hui au Portugal

▪ **OBJECTIFS**

Identifier et comprendre les moments-clés de l'histoire sociale et économique du Portugal des années 1960 jusqu'à nos jours. Décrire et comparer les différents secteurs d'activité économique et les faits sociaux marquants du XX et XXI ème siècle.

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Identifier et être capable de développer une réflexion personnelle sur l'histoire économique récente du Portugal.
- ✓ Pouvoir décrire, comparer et analyser les secteurs d'activités économique portugais et les faits sociaux marquants du XXème et XXI ème siècle.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

LABOURDETTE, Jean-François, Histoire du Portugal, Paris, Fayard, 2000.

LOPES DA SILVA. A Economia Portuguesa desde 1960. Lisboa : Gradiva, col. «Trajectos Portugueses», n.º 36, 7a ed., 2004.

MARQUES, A. H. de Oliveira, Breve História de Portugal, 3a ed., Lisboa, Presença, 1998.

PINTO, António Costa (coord.). Portugal Contemporâneo. Lisboa : Dom Quixote, 2005
REIS, Antonio de Carmo, Nova História de Portugal, das Origens ao Século XX, 2º ed., Ed. revista e aumentada, Lisboa, Editorial Notícias, 1999.

ROCHA-TRINDADE, Maria Beatriz. Emigração, in Portugal 45-95 nas artes, nas letras e nas ideias, Victor Wladimiro Ferreira (coord.), Lisboa, Centro Nacional de Cultura, 1998, pp. 287- 307

SERRAO, Joel (dir.), Dicionário de História de Portugal, Continuado por António Barreto e Maria Filomena Mónica, 7 vol., Porto, Livr. Figueirinhas, 1992, 2a ed. (4 vols.), 1999 (3 vols.).
A Economia Portuguesa no século XX. Lisboa: ICS, col. «Breve-Economia», 2004.

3^{ème} ANNEE LEA ANGLAIS-PORTUGAIS

SEMESTRE 5	
Matières	ECTS
Langue anglaise 5	6
Anglais professionnel 3	3
Thème 3	1
Laboratoire 3	1
Civilisation des pays anglophones 5	1
UE 4 Langue portugaise (4h hebdomadaires) – 5LMJU4	3
Traduction - 5LMJE41	1
Revue de presse - 5LKPM13	1
Expression écrite– 5LKPM12	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 1 (2h hebdomadaires) – 5LJMU5	3
Matières socio-économiques 2	6
Outils de gestion	3
Droit 4	3
Art oratoire 3	3
Parcours spécialisés (au choix)	9
Marketing international	4
Communication internationale des entreprises	4
Tourisme international	4
Commerce international	4
Relations internationales	4
Cultures digitales et médias	4
Informatique dédiée	3
Préparation au stage	2
Bonus S1	

5LMJE41 – Traduction (thème & version)

Crédits ECTS : 1

Enseignantes : Mme Ilana Heineberg (version) et Mme Teresa D.S.Silva (thème)

24 h TD par semestre (12h de thème et 12h de version)

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de traduire des textes d'actualité du français vers le portugais et du portugais vers le français.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire
- ✓ Acquérir des automatismes

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Être capable de produire des écrits synthétiques et des oraux structurés à partir de l'actualité portugaise et brésilienne
- ✓ Savoir analyser et critiquer les contenus des médias.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

5LKPM12 - Expression écrite

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Teresa D.S.Silva

12 TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Cours consacré à la production de textes de type courriel, lettre commerciale, CV...

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Amener les étudiants à maîtriser la communication écrite en soignant la cohérence et le style d'une rédaction, choisir le vocabulaire et le mode de présentation pertinents
- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise et réfléchir à ses spécificités par rapport à d'autres langues romanes
- ✓ Étudier la formation et l'évolution du portugais à partir du latin

▪ **COMPETENCES**

- ✓ Expliquer les grandes étapes de la formation de la langue portugaise
- ✓ Décrire les sons de la langue portugaise
- ✓ Analyser morphologiquement les formes verbales
- ✓ Connaître les normes et variantes du Portugais
- ✓ Localiser les créoles de base portugaise.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

MAGARREIRO Vanda, CONCEIÇÃO Dália, CAÇADOR Regina, *Português ativo para o mundo profissional*, Lidel, 2022.

5LKPM13 – Revue de presse

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Teresa D.S.Silva

12h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Présentation d'une synthèse orale de l'actualité de la presse portugaise, brésilienne et/ou africaine. Il s'agira également de rédiger des comptes-rendus à partir de textes de la presse lusophone qui traitent de sujets socio-culturels ou économiques.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Amener les étudiants à maîtriser la communication écrite en soignant la cohérence et le style d'une rédaction, choisir le vocabulaire et le mode de présentation pertinents
- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise et réfléchir à ses spécificités par rapport à d'autres langues romanes
- ✓ Étudier la formation et l'évolution du portugais à partir du latin

▪ **COMPETENCES VISEES**

- ✓ Comprendre les articles de presse en langue portugaise traitant de sujets socio-culturels ou économiques

- ✓ Déterminer le thème général d'un article de presse, structurer sa pensée, reformuler et rédiger dans une langue claire, riche et variée.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Lecture assidue de la presse lusophone,

- ✓ Público,
- ✓ revista Visão (empruntable en version papier)
- ✓ Expresso,
- ✓ Jornal de Letras,
- ✓ Revista Piauí, (uniquement en version papier)
- ✓ Folha de São Paulo,
- ✓ Nexo Jornal, etc...

5LMJU5 : CULTURE DES PAYS DE LANGUE PORTUGAISE 5 (Portugal & BRÉSIL)

Crédits ECTS : 3

Enseignantes : Mmes Soraya Lani Silva (Brésil) et Elisabeth Blanc (Portugal)

6h CM et 6h TD par semestre par aire culturelle (Portugal & Brésil)

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

▪ PRESENTATION

En culture portugaise, il s'agira de traiter le Portugal dans le monde, les grandes entreprises portugaises à l'international et les secteurs en développement de l'économie portugaise. En culture brésilienne, il s'agira de comprendre comment le Brésil est devenu un leadership du Mercosur et de connaître la relation qu'il établit avec d'autres communautés économiques régionales à travers le monde.

▪ OBJECTIFS

Fournir un cadre général favorisant la compréhension des processus socio-économiques qui ont permis au Portugal de s'intégrer dans la communauté européenne et au Brésil de devenir le leader du Mercosur et une économie émergente dans le monde actuel.

▪ COMPETENCES VISEES

Comprendre, synthétiser et restituer des informations, à partir de textes divers, sur l'évolution économique et sociale du Portugal et du Brésil d'aujourd'hui.

▪ BIBLIOGRAPHIE

Portugal:

A Economia Portuguesa no século XX. Lisboa : ICS, col. «Breve-Economia», 2004.

MATEUS, Abel. Economia Portuguesa. Lisboa – São Paulo: Verbo, 3a ed., 2006.

PINTO, António Costa (coord.). Portugal Contemporâneo. Lisboa: Dom Quixote, 2005

BOURDELIN, D. ; LABORI, M. Le Portugal au seuil du XXIe siècle. Paris : Ellipses, 1990.

Brésil :

CHATIN, Mathilde, Brésil : la politique étrangère de Jair Bolsonaro, Politique étrangère, 2019, Vol.Été (2), p.115-127.

CORDE, Marine Lila, Les Droits de l'Homme dans les politiques migratoires brésiliennes : droits des migrants au regard d'un changement de paradigme législatif, Estudios de derecho (Medellín), 2020-02-01, Vol.77 (169), p.267-291.

RIBEIRO, Cláudio Oliveira, A política africana do Brasil no pós-guerra fria, Revista de sociologia e política, 2010-02-01, Vol.18 (35), p.55-79.

CUNHA, André Moreira, A China e o Brasil na Nova Ordem Internacional, Revista de sociologia e política, 2011-11-01, Vol.19 (suppl 1), p.9-29.

DROULERS, Martine, LE TOURNEAU, François-Michel, Le commerce international et son impact territorial au Brésil, Mappemonde (2000-2003), 2000-06-01 (58), p.30-35.

MERIAN, Jean-Yves, Frontières vivantes, frontières mouvantes – flux et reflux entre le Brésil et les pays voisins, Navegações: Revista de Cultura e Literaturas de Língua Portuguesa, 2010-01-01, Vol.3 (2), p.137-142.

SEMESTRE 6	
Matières	ECTS
Langue et civilisation anglaises 6	9
Anglais professionnel 4	3
Laboratoire 3	3
Civilisation des pays anglophones 5	3
UE 4 Langue portugaise (4h hebdomadaires) – 6LMJU4	3
Traduction - 6LMJE41	1
Pratique de l'oral - 6LME43	1
Expression écrite et correspondance – 6LMJE42	1
UE 5 Culture des pays de langue portugaise 1 (2h hebdomadaires) – 6LJMU5	3
Matières socio-économiques 3	6
Droit 5	3
Économie 3	3
Parcours spécialisés (au choix)	4
Marketing international	4
Communication internationale des entreprises	4
Tourisme international	4
Commerce international	4
Relations internationales	4
Cultures digitales et médias	4
Préparation au stage	5
Bonus S1	

6LMJU4 : LANGUE PORTUGAISE 6

6LMJE41 – Traduction (thème & version)

Crédits ECTS : 1

Enseignantes : Mmes Maria Beatriz Rodrigues (thème) et Elisabeth Blanc (version)

16 h TD par semestre (8h de thème et 8h de version)

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de traduire des textes d'actualité du français vers le portugais et du portugais vers le français.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Comprendre le fonctionnement de la langue portugaise par le biais de comparaisons entre le français et le portugais
- ✓ Développer des compétences linguistiques permettant une interaction aisée et spontanée en langue portugaise dans des situations de la vie courante et en contexte professionnel
- ✓ Acquérir du vocabulaire
- ✓ Acquérir des automatismes

▪ **COMPETENCES**

- ✓ Être capable de produire des écrits synthétiques et des oraux structurés à partir de l'actualité portugaise et brésilienne
- ✓ Savoir analyser et critiquer les contenus des médias.

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, (2 vols.) Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

6LMJE42 – Expression écrite et correspondance

Crédits ECTS : 1

Enseignante : Mme Elisabeth Blanc

8 h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Il s'agira de produire des textes de type courriel, lettre commerciale, CV.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Amener les étudiants à maîtriser la communication écrite en soignant la cohérence et le style d'une rédaction
- ✓ Choisir le vocabulaire et le mode de présentation pertinent

▪ **COMPETENCES**

- ✓ Être capable de produire des écrits en contexte professionnel comme des CV, des présentations, articles de presse, dossiers culturels, etc...

▪ **BIBLIOGRAPHIE**

RENUCCI, Cl. (2006) 1000 mots et expressions de la presse : vocabulaire et expressions du monde économique, social et politique (Nathan)

6LMJE43 – Pratique de l'oral

Crédits ECTS : 1

Enseignant : M.Lucas Dias Avelar

8 h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle Continu

Rattrapage : oral

▪ **PRESENTATION**

Pratique de l'expression orale en continu et en interaction, par des simulations de situations professionnelles : recrutement (recruteur/recruté), entretien téléphonique, mises en situation d'oral.

▪ **OBJECTIFS**

- ✓ Amener l'étudiant à savoir réagir, de façon appropriée à des questions ou des critiques imprévues, à formuler des demandes de renseignements ou d'informations.
- ✓ Capacité à communiquer, argumenter, justifier une opinion dans un contexte professionnel.

6LMJU5 : CULTURE DES PAYS DE LANGUE PORTUGAISE 6 **(Pays africains lusophones)**

Crédits ECTS : 3

Enseignante : Mme Soraya Lani Silva

8h CM et 8h TD par semestre

Modalités de contrôle des connaissances : contrôle continu

Rattrapage : oral

■ PRESENTATION

Cet enseignement repose sur une découverte des pays africains de langue portugaise en mettant l'accent sur le cas angolais. Il s'ouvre par une présentation générale des PALOPS. Ensuite nous nous intéresserons à la formation ethnique et territoriale de l'Angola, contemplant une période comprise entre le XVI^e et le XIX^e siècle. Au XIX^e siècle, nous analyserons les enjeux et les conséquences de la colonisation effective de ce territoire d'outre-mer au sein de l'Empire colonial portugais. Le XX^e siècle sera l'occasion d'étudier en profondeur la formation des élites angolaises ainsi que celle des mouvements politiques et littéraires de résistance à la politique coloniale salazariste. Nous analyserons, dans le dernier volet correspondant à la phase postcoloniale, les raisons de l'échec de la voie politique marxiste mise en place à l'issue de la Guerre de Libération (1975) ainsi que les impacts de nombreuses années de guerre civile (1975-2002) sur la récente reconstruction du pays. Dans ce volet, nous mettrons également l'accent sur les nouvelles représentations de l'Angola au sein de l'Atlantique Noir (Brésil-Afrique) et ferons le point sur d'autres formes de rapports sud-sud.

■ OBJECTIFS

- ✓ Présenter les pays africains de langue portugaise (PALOPS) ;
- ✓ Comprendre les répercussions de la période coloniale sur la période actuelle
- ✓ Étudier la formation des élites africaines
- ✓ Analyser les relations commerciales, économiques et culturelles établies entre les PALOPS et d'autres pays périphériques.
- ✓ Savoir porter une réflexion sur la période postcoloniale
- ✓ Pouvoir croiser des contenus variés sur l'histoire coloniale et postcoloniales des PALOPS
- ✓ Identifier les stratégies économiques développées au sein des PALOPS vis-à-vis d'autres pays périphériques

■ BIBLIOGRAPHIE

CAHEN, Michel, Bourgs et villes en Afrique lusophone, Paris, L'Harmattan, 1989.

CHAVES, Rita, SECCO, Carmen, MACEDO, Tania, (Orgs.) Brasil/África: como se o mar fosse mentira, São Paulo, Editora UNESP, Luanda, Angola, Chá de Caxinde, 2006.

CLAVARON, Yves, Petite introduction aux postcolonial studies, Paris, Éditions Kimé, 2015.

ENDERS, Armelle, Histoire de l'Afrique lusophone, Paris, Chandeigne, 1994.

ERVEDOSA, Carlos, Roteiro da Literatura angolana, Luanda, UEA, 1974. GILROY, Paul, L'Atlantique noir : modernité et double conscience, Paris, Éditions Amsterdam, 2010.

PELISSIER, René, Le Naufrage des caravelles, Éditions Péliissier, Montamets, 1979.

WHEELER, Douglas, PELISSIER, René, História de Angola, Lisboa, Edições Tinta da China, 2009.

12. MOBILITE ETUDIANTE ET SEJOURS A L'ETRANGER

Les échanges universitaires

L'Université Bordeaux Montaigne a signé des accords avec des Universités partenaires situées dans des pays de langue portugaise. Ainsi, dès la deuxième année de Licence vous pouvez effectuer un ou deux semestres au Brésil ou au Portugal. Vous conservez ainsi votre inscription à l'Université Bordeaux Montaigne tout en validant vos diplômes grâce aux crédits acquis dans l'Université d'accueil (validés en France par équivalence).

Deux cadres sont proposés :

Pour l'Europe : les accords ERASMUS

Portugal : Universidade Nova de Lisboa (Lisbonne) ; Universidade do Porto (Porto) ; Universidade de Coimbra (Coimbra); Universidade do Minho (Braga); Universidade de Évora (Évora)

Contact : silvia.amorim@u-bordeaux-montaigne.fr

Pour le reste du monde : des conventions de coopération

Brésil : Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro – PUC Rio (Rio de Janeiro); Universidade Federal de Santa Catarina (Florianópolis); Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul – PUCRS (Porto Alegre); UNICAMP (São Paulo – Campinas); Universidade Federal do Ceará (Fortaleza)

Contact : ilana.heineberg@u-bordeaux-montaigne.fr

Les tests de langue (CLES) sont obligatoires pour les départs en mobilité

Contact : elisabeth.blanc@u-bordeaux-monatigne.fr

▪ **Les postes d'assistants de français au Portugal**

Vous pouvez faire acte de candidature pour passer une année au Portugal en tant qu'assistant de français. Vous y enseignez les français tout en étant rémunéré.

Contact : silvia.amorim@u-bordeaux-montaigne.fr

13. LE PORTUGAIS À L'UNIVERSITE BORDEAUX MONTAIGNE C'EST AUSSI...

- Une Licence LLCER Trilangue Portugais
- Des cours du soir du DLM (Département des Langues du Monde)
- Des certifications en langue (CLES B1 et B2, CELPE-Bras)
- Des séminaires dans le cadre de différents Masters : Études Culturelles ; Les Andalus ; Commerce International des Pays Émergents (CIPE) ; Langues, Affaires, Interculturalité (LAI)...
- De nombreux événements et conférences sur les pays de langue portugaise tout au long de l'année...